



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Advanced Subsidiary Level and Advanced Level

PORTUGUESE

**8684/02
9718/02**

Paper 2 Reading and Writing

May/June 2009

1 hour 45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **all** questions.
Write your answers in **Portuguese**.
Dictionaries are **not** permitted.
You should keep to any word limit given in the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.
The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

PRIMEIRO LEIA ESTAS INSTRUÇÕES

Se lhe tiverem dado um caderno de respostas, siga as instruções dadas na primeira página.
Escreva o número de Centro, o número de candidato e o seu nome em cada folha do seu trabalho que apresentar.
Escreva com uma caneta de tinta azul ou preta.
Não use grampos/agrafos, cliques/prende-papéis, cola, marcador fluorescente ou líquido correctivo.

Responda a **todas** as questões.
Escreva as suas respostas em **português** no caderno de respostas.
Não é permitido o uso de dicionários.
É necessário aderir ao número de palavras onde estiver indicado.

No fim do exame, junte todo o trabalho numa maneira segura.
O número de valores está indicado entre colchetes [] no fim de cada questão ou parte de questão.

This document consists of **6** printed pages and **2** blank pages.



Secção 1

Leia o texto e responda às questões que se seguem, escrevendo **em português**.

O MELHOR BAILARINO EUROPEU

Enquanto os seus amigos combinam uma ida à praia, Telmo Moreira, 16 anos, tem aulas de russo. O bailarino muda-se em Setembro para São Petersburgo onde estudará na Academia Vaganova – uma das melhores escolas de dança do mundo. Conquistou esta oportunidade e uma bolsa depois de, em Nova Iorque, ter sido eleito Melhor Bailarino Europeu, no Concurso Youth American Grand Prix. Perder uns dias de praia não é, para ele, um sacrifício. É apenas mais um passo no seu percurso brilhante.

5

Aos 6 anos, a mãe tinha-o inscrito em agências de *casting*¹ e ele gostava de brincar aos actores em anúncios publicitários e telenovelas. Aos 8, Telmo viu um espectáculo dum grupo de dança africana e suplicou que o deixassem inscrever-se. «O Telmo sempre gostou de dançar», lembra a mãe. Mas nem ela nem o pai sabiam que tinham em casa um potencial «primeiro» bailarino. Reconheciam apenas que ele tinha «uma veia artística». O pai, que não achava graça aos seus bailados lá por casa, acedeu ao pedido, que honrava a sua ascendência angolana.

10

Foi pouco depois que, num *casting* para um anúncio a um chocolate, a sua vida daria uma determinante pirueta. A produtora pediu que dançasse e ficou maravilhada com a sua expressão corporal. A tal ponto que agarrou no telefone e ligou para a mãe de Telmo, dizendo-lhe que o filho tinha um talento invulgar. «Falou-me em inscrevê-lo no Conservatório, mas eu não sabia bem do que se tratava», recorda a mãe. Decidiu informar-se e foi assim que, no dia de audições, o filho enfrentou um júri. «Eu era o único que nunca tinha tido aulas de dança», recorda timidamente o bailarino. Mas a improvisação apresentada chegou para impressionar o júri e foi admitido.

15

20

Hoje, o simples andar de Telmo revela a sua graciosidade. Quando executa os movimentos de uma qualquer coreografia, provoca arrepios em quem assiste. Já era assim nos primeiros anos do Conservatório, quando os alunos «seniores» se escapuliam «para ir ver o rapazinho», como lembra o seu professor, que explica que há em Telmo uma magia em cada movimento que só a aprendizagem técnica não chegaria para alcançar. Ao dom que lhe é natural, juntou-se a capacidade de trabalho, a perseverança e a humildade de querer saber sempre mais. «É um competidor nato. Quando o vemos dançar, é como beber água quando se tem sede!»

25

30

Vocabulário

¹casting = teste

1 Encontre no texto e escreva as palavras opostas às seguintes:

Exemplo: vinda – ida

- (a) perdeu (entre linha 1 e 5) [1]
- (b) obscuro (entre l. 6 e 10) [1]
- (c) desrespeitava (entre l. 11 e 15) [1]
- (d) comum (entre l. 16 e 20) [1]
- (e) arrogância (entre l. 25 e 30) [1]

[Total: 5]

2 Reformule as seguintes frases começando com as palavras entre parênteses.

Exemplo: combinam mais uma ida à praia.
(Ontem ...)
Ontem combinaram mais uma ida à praia.

- (a) Estudará na Academia Vaganova. (l. 3) [1]
(Eles ...)
- (b) Nem ela nem o pai sabiam. (l. 11) [1]
(Tanto ...)
- (c) Ficou maravilhada. (l. 16) [1]
(Nós ...)
- (d) Decidiu informar-se. (ll. 19–20) [1]
(Eu ...)
- (e) Ao dom que lhe é natural. (l. 28) [1]
(Aos ...)

[Total: 5]

3 Responda às questões que se seguem, escrevendo **em português**, mas sem copiar frases do texto palavra por palavra.

(O número de valores para cada resposta está indicado entre colchetes.

Adicionalmente, cinco valores são reservados para a qualidade de expressão em português.

Número total de valores: 15 + 5 = 20)

- (a) Como é que a vida académica de Telmo mudou depois de ter sido eleito Melhor Bailarino Europeu?
Mencione **três** detalhes. [3]
- (b) Que factores contribuíram para os primeiros passos no seu percurso artístico?
Mencione **três** detalhes. [3]
- (c) Que pensavam os pais e como contribuiu o pai para o começo desse percurso?
Mencione **quatro** detalhes. [4]
- (d) O que influenciou a mãe a tomar medidas para assegurar a carreira de Telmo? [1]
- (e) Descreva como as pessoas se sentiam e se sentem quando Telmo está a dançar.
Mencione **quatro** detalhes. [4]

[Total: 20]

BLANK PAGE

Turn over for Section 2

Secção 2

Agora leia o segundo texto.

O PRODÍGIO DO SAXOFONE

Caio Mesquita, de 16 anos, trocou a típica rotina de outros adolescentes pela música. “Não quero essa vida comum, que muitos dos meus amigos têm”, confessa o jovem que recentemente lançou um CD, conseguiu vender mais de 250 mil cópias e agora se prepara para gravar um DVD. O músico fala sobre a precoce carreira e se diz orgulhoso em “popularizar” a música instrumental. “Não gosto muito de sair e ter a vida dos outros jovens. Troco tudo pela arte. Dedico-me à música”, declara.

5

Natural de Santos, São Paulo, Caio só tem o que comemorar porque acaba de ganhar Disco de Platina com o seu primeiro trabalho, intitulado Caio Mesquita – Jovem Brazilidade. O disco ficou por semanas no topo da lista dos CDs mais vendidos. Em apenas oito meses na TV, Caio conquistou muitos fãs e provou que música instrumental pode sim agradar a muita gente. “Consegui mostrar que este tipo de melodia pode atingir todas as classes sociais”.

10

Agora, o artista se prepara para mais um passo na novata, porém promissora carreira. Ele vai gravar um DVD no Citibank Hall, uma das principais casas de shows de São Paulo. “Nem estou acreditando que tudo isso está acontecendo”, diz.

15

O menino-prodígio começou a se interessar pela música aos 5 anos, quando ganhou de uma tia um teclado de brinquedo. Depois, passou a ter aulas de piano até os 10 anos. Nessa época, se interessou pelo saxofone, assim que ouviu a música *Pense em mim*, interpretada por Leandro e Leonardo. A partir daquele momento, o pequeno começou a se apresentar em escolas, festas da cidade e alguns bares.

20

Cursando o segundo ano do ensino médio, o adolescente pretende fazer a faculdade de Rádio e TV. “É muito difícil conciliar a carreira profissional aos estudos. Às vezes, chego a faltar três semanas no colégio. Ainda bem que a escola me compreende e depois consigo repor estas aulas”, relata.

Incentivado pelos pais e pelo irmão mais velho, Caio garante que lançará um novo álbum no mês que vem. “Ainda não posso divulgar o nome, mas ele será mostrado no palco”. Esse menino vai longe!

25

4 Responda, **em português**, às questões que se seguem, mas não copie frases do texto palavra por palavra.

(O número de valores para cada resposta está indicado entre colchetes.

Adicionalmente, cinco valores são reservados para a qualidade de expressão em português.

Número total de valores: 15 + 5 = 20)

- (a) Como se compara a vida social de Caio com a de outros da sua idade? Mencione **dois** detalhes. [2]
- (b) Descreva o êxito que lhe trouxe o seu primeiro disco. Mencione **quatro** detalhes. [4]
- (c) Por que razão se encontra Caio incrédulo? [1]
- (d) Que factores contribuíram para o desenvolvimento da carreira musical de Caio? Mencione **quatro** detalhes. [4]
- (e) Como é que Caio consegue conciliar a carreira profissional aos estudos? Mencione **dois** detalhes. [2]
- (f) Explique como a carreira musical de Caio vai progredir agora. Mencione **dois** detalhes. [2]

[Qualidade de expressão: 5]

[Total: 20]

5 Responda às seguintes questões **em português**. Escreva **140** palavras ao todo.

- (a) Baseando-se **nos dois textos**, compare e contraste as carreiras artísticas de Telmo e de Caio. Escreva cerca de **100** palavras. [10]
- (b) Na sua opinião, qual dos dois artistas é mais interessante e porquê? Escreva cerca de **40** palavras. [5]

Não escreva mais de **140** palavras ao todo.

[Qualidade de expressão: 5]

[Total: 20]

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Text 1 © Patricia Fonseca; Aqui Ha Talento; pp.79–80; Magazine Visao; 23/08/07; ISSN 0872-3540.

Text 2 © Humberto Baraldi; Prodigio do Sax; www.guiadasemana.com.br/noticias.asp?ID=3&cd_news=20729

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

9718/02/M/J/09